



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2020 m. spalio 6 d.
(OR. en)

11361/20

Tarpinstitucinė byla:
2020/0283 (NLE)

MAR 123
TRANS 434

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	TARYBOS SPRENDIMAS dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos vidaus vandenų laivybos standartų rengimo komitete (CESNI) ir Centrinėje laivybos Reinu komisijoje (CCNR), dėl standartų, susijusių su vidaus vandenų laivų techniniais reikalavimais, priėmimo
----------	---

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2020/...

... m. ... d.

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu
turi būti laikomasi
Europos vidaus vandenų laivybos standartų rengimo komitete (CESNI)
ir Centrinėje laivybos Reinu komisijoje (CCNR),
dėl standartų, susijusių su vidaus vandenų
laivų techniniais reikalavimais, priėmimo**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 91 straipsnio 1 dalį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) peržiūrėta 1868 m. spalio 17 d. Konvencija dėl laivybos Reino upe, iš dalies pakeista 1963 m. lapkričio 20 d. Konvencija, iš dalies keičiančia Peržiūrėtą Konvenciją dėl laivybos Reino upe, įsigaliojo 1967 m. balandžio 14 d.;
- (2) pagal tą Konvenciją Centrinė laivybos Reinu komisija (CCNR) gali nustatyti techninius reikalavimus laivams, plaukiojantiems vidaus vandens keliais;
- (3) Sąjungos veiksmams vidaus vandenų laivybos sektoriuje turėtų būti siekiama užtikrinti Sąjungoje taikomų vidaus vandenų laivų techninių reikalavimų rengimo nuoseklumą;
- (4) siekiant parengti įvairius vidaus vandenų laivybos techninius standartus, visų pirma susijusius su laivais, informacinėmis technologijomis ir įgula, 2015 m. birželio 3 d. CCNR įsteigtas Europos vidaus vandenų laivybos standartų rengimo komitetas (CESNI);
- (5) siekiant užtikrinti, kad vežimas vidaus vandenų keliais būtų veiksmingas, svarbu, kad laivams taikomi techniniai reikalavimai būtų suderinami tarpusavyje ir būtų kuo labiau suderinti įvairiuose Europos teisiniuose režimuose. Visų pirma, valstybės narės, kurios yra ir CCNR narės, turėtų remti sprendimus, kuriais CCNR taisyklės derinamos su Sąjungoje taikomomis taisyklėmis;

- (6) Europos standartą, kuriuo nustatomi techniniai reikalavimai vidaus vandenų laivams (ES-TRIN standartą) 2021/1, ir papildomą vidaus vandenų AIS taikomą bandymo standartą 2021/3.0 CESNI turėtų priimti 2020 m. spalio 13 d. posėdyje;
- (7) ES-TRIN 2021/1 standartu nustatomi vienodi techniniai reikalavimai, būtini siekiant užtikrinti vidaus vandenų laivų saugą. Į jį įtrauktos nuostatos dėl vidaus vandenų laivų statybos, įrengimo ir įrangos, specialios nuostatos dėl tam tikrų laivų kategorijų, pavyzdžiui, keleivinių laivų, stumiamųjų vilkstinių ir konteinervežių, nuostatos dėl automatinio identifikavimo sistemos įrangos, nuostatos dėl laivų identifikavimo, sertifikatų ir registro šablonai, pereinamojo laikotarpio nuostatos ir techninio standarto taikymo nurodymai. Vidaus vandenų AIS taikomame bandymo standarte 2021/3.0 apibrėžiami vidaus vandenų laivuose montuojamos AIS įrangos funkciniai ir eksploataciniai reikalavimai, bandymo metodai ir reikalaujami bandymo rezultatai;

- (8) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi CESNI, nes ES-TRIN standartas 2021/1 gali turėti lemiamą poveikį Sąjungos teisės aktų, konkrečiai Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2016/1629¹, turiniui. Tos direktyvos II priede daroma tiesioginė nuoroda į ES-TRIN 2019/1 standarte nustatytus plaukiojančios priemonės techninius reikalavimus. Komisija įgaliojama atnaujinti tą nuorodą, pateikiant naujausią ES-TRIN standarto redakciją, ir nustatyti jo taikymo pradžios datą;
- (9) be to, savo 2020 m. gruodžio 3 d. posėdyje CCNR turėtų priimti rezoliuciją, kuri iš dalies pakeis CCNR taisykles, kad būtų įtraukta nuoroda į ES-TRIN standartą 2021/1 ir vidaus vandenų AIS taikomą bandymo standartą 2021/3.0. Todėl taip pat tikslinga nustatyti poziciją, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu CCNR;
- (10) Sąjunga nėra nei CCNR, nei CESNI narė. Todėl Sąjungos poziciją tuose organuose veikdamos kartu Sąjungos interesų labui turėtų pareikšti tos valstybės narės, kurios yra tų organų narės,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

¹ 2016 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/1629, kuria nustatomi vidaus vandenų laivams taikomi techniniai reikalavimai, iš dalies keičiama Direktyva 2009/100/EB ir panaikinama Direktyva 2006/87/EB (OL L 252, 2016 9 16, p. 118).

1 straipsnis

1. Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos vidaus vandenų laivybos standartų rengimo komitete (CESNI) 2020 m. spalio 13 d., yra pritarti Europos standarto, kuriuo nustatomi techniniai reikalavimai vidaus vandenų laivams (ES-TRIN standarto) 2021/1, ir papildomo vidaus vandenų AIS taikomo bandymo standarto 2021/3.0, priėmimui.
2. Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Centrinės laivybos Reinių komisijos (CCNR) plenarinėje sesijoje, kurioje priimami sprendimai dėl techninių reikalavimų vidaus vandenų laivams, yra remti visus pasiūlymus, kuriais techniniai reikalavimai derinami su ES-TRIN standarto 2021/1 ir papildomo vidaus vandenų AIS taikomo bandymo standarto AIS 2021/3.0 reikalavimais.

2 straipsnis

1. Sąjungos poziciją, kaip nustatyta 1 straipsnio 1 dalyje, veikdamos kartu Sąjungos interesų labui pareiškia Sąjungos valstybės narės, kurios yra CESNI narės.
2. Sąjungos poziciją, kaip nustatyta 1 straipsnio 2 dalyje, veikdamos kartu Sąjungos interesų labui pareiškia Sąjungos valstybės narės, kurios yra CCNR narės.

3 straipsnis

Dėl nereikšmingų 1 straipsnyje išdėstytų pozicijų techninių pakeitimų gali būti susitarta be papildomo Tarybos sprendimo.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje ...

Tarybos vardu

Pirmininkas
